

本資料為招商永隆銀行澳門分行依澳門金融管理局的<財務訊息披露指引>的規定，公佈本分行於 2020 年 6 月 30 日的財務訊息<sup>1</sup>。

## 1. 二〇二〇年六月三十日之資產負債表

招商永隆銀行有限公司-澳門分行  
根據澳門金融體系法律制度第 76 條之公佈

資產負債表於二零二零年六月三十日

(澳門幣元)

資產	資產總額	備用金,折舊和減值	資產淨額
現金	8,928,769.61		8,928,769.61
AMCM 存款	33,266,330.58		33,266,330.58
應收賬項			
在本地之其他信用機構活期存款	4,850,699.26		4,850,699.26
在外地之其他信用機構活期存款	16,454,244.15		16,454,244.15
金,銀			
其他流動資產	2,916,126.47		2,916,126.47
放款	3,889,789,672.32		3,889,789,672.32
在本澳信用機構拆放			
在外地信用機構之通知及定期存款	6,053,748,030.00		6,053,748,030.00
股票,債券及股權			
承銷資金投資			
債務人			
其他投資			
財務投資			
不動產			
設備	20,783,543.99	19,598,104.37	1,185,439.62
遞延費用			
開辦費用			
未完成不動產			
其他固定資產			
內部及調整賬	8,183,253.20		8,183,253.20
總額	10,038,920,669.58	19,598,104.37	10,019,322,565.21

<sup>1</sup> 資料未經外部核數師審核

負債	小結	總額
活期存款	148,947,190.08	
通知存款		
定期存款	1,447,832,280.22	1,596,779,470.30
公共機構存款		
本地信用機構資金	7,639,938.29	
其他本地機構資金		
外幣借款	7,608,080,850.00	
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據	568,830.11	
債權人		
各項負債	22,074,397.19	7,638,364,015.59
內部及調整賬	34,461,956.54	
各項風險備用金	46,886,958.82	
股本	100,000,000.00	
法定儲備		
自定儲備		
其他儲備		181,348,915.36
歷年營業結果	588,013,988.90	
本年營業結果	14,816,175.06	602,830,163.96
總額		10,019,322,565.21

備查賬	金額
代客保管賬	
代收賬	
抵押賬	98,797,715,210.00
保證及擔保付款	615,037,437.58
信用狀	
承兌匯票	
代付保證金	
期貨買入	
期貨賣出	
其他備查賬	335,980,717.07

## 2. 二〇二〇年六月三十日止六個月之損益表

營業賬目

(澳門元)

借方	金額	貸方	金額
負債業務成本	95,726,751.18	資產業務收益	122,842,979.74
人事費用		銀行服務收益	3,842,336.55
董事及監察會開支		其他銀行業務收益	32,138.88
職員開支	10,781,106.89	證券及財務投資收益	
固定職員福利	636,691.49	其他銀行收益	
其他人事費用	7,841.90	非正常業務收益	
第三者作出之供應	100,459.12	營業損失	
第三者提供之勞務	8,212,289.40		
其他銀行費用	628,470.44		
稅項			
非正常業務費用			
折舊撥款	340,053.73		
備用金之撥款	(6,355,782.32)		
營業利潤	16,639,573.34		
總額	126,717,455.17	總額	126,717,455.17

損益計算表

(澳門元)

借方	金額	貸方	金額
營業損失		營業利潤	16,639,573.34
歷年之損失		歷年之利潤	
特別損失		特別利潤	
營業利潤之稅項撥款	1,823,398.28	備用金之使用	
根據金融體系法律制度增撥的備用金		營業結果(虧損)	
營業結果(盈餘)	14,816,175.06		
總額	16,639,573.34	總額	16,639,573.34

### 3. 現金流量表

	30/6/2020 MOP	30/6/2019 MOP
經營活動產生的現金流量		
稅前利潤	14,816,175	43,290,122
貸款和墊款減值準備	(6,355,782)	(10,136,827)
固定資產折舊	340,053	374,114
考慮營運資金變化前的經營性利潤	8,800,446	33,527,409
(增加)/減少的存放及拆放總行及其他分行款項	(58,671,600)	2,450,776,555
減少的貸款和墊款	770,810,945	1,971,346,175
減少的應計利息及其他	3,129,688	16,837,725
減少的應付總行款項	(256,884,954)	(2,748,303,755)
減少的客戶存款	(463,725,178)	(87,527,314)
(減少)/增加的同業存款	(9,112,045)	22,968,008
增加/(減少)的其他負債	3,581,498	(5,784,797)
增加的應付稅費	1,823,398	4,601,267
經營活動產生的現金流入/(流出)淨額	(247,802)	1,658,441,273
投資活動產生的現金流量		
購入固定資產和其他資產	(323,111)	(355,082)
投資活動產生的現金流出淨額	(323,111)	(355,082)
(減少)/增加的現金及現金等價物	(570,913)	1,658,086,191
于 1 月 1 日的現金及現金等價物	6,062,534,587	5,411,794,012
于 6 月 30 日的現金及現金等價物	6,061,963,674	7,069,880,203
經營活動的現金流量包括：		
收到的利息	127,169,388	195,598,368
支付的利息	94,055,706	135,615,431
現金及現金等價物分析：		
現金及存放同業資金	47,045,799	47,213,349
原到期日小於三個月的存放總行及其他分行款項	6,014,917,875	7,022,666,854
于 6 月 30 日的現金及現金等價物	6,061,963,674	7,069,880,203

## 4. 資產負債表外披露

### a. 或有債務及承擔

下列為或有債務及承擔之每個主要類別之合約金額：

	30/6/2020 MOP	30/6/2019 MOP
直接信貸替代品	615,037,438	635,992,106
貸款承擔		
- 原本年期為一年以下	8,562,654	134,193
- 原本年期為一年以上	327,418,062	1,877,180,787
	<u>951,018,154</u>	<u>2,513,307,086</u>

### b. 租約承擔

於六月三十日，不可撤銷之經營租賃之未來最低應付租賃款項總額如下：

	30/6/2020 MOP	30/6/2019 MOP
物業		
- 第一年內	12,204,567	434,352
- 第二至第五年內	48,818,268	-
- 五年以上	1,017,047	-
	<u>62,039,882</u>	<u>434,352</u>

本行以經營租賃租用一些物業。租約基本年期為六年，至2025年7月31日止。此等租約並不包括或有租金支出。

## 5. 衍生工具交易

截至二〇二〇年六月三十日，本行無衍生工具交易。

## 6. 關聯方交易

### a. 關聯方貸款政策

在每次交易時，以交易時的相關市場利率定價，並按與本行可提供予其他交易對手及客戶之相同條款進行。

### b. 關聯方交易及餘額

截至二〇二〇年六月三十日止期間內，本行在正常商業活動下與招商永隆銀行總行及其他分行進行之銀行交易。董事認為，該等交易乃按一般商業條款訂立。除在財務報表其他地方所披露之交易及結餘外，本行所參與的一切與招商永隆銀行總行及其他分行之交易詳列如下：

	30/6/2020 MOP	30/6/2019 MOP
現金及存放總行及其他分行短期資產	16,454,244	22,461,919
拆放總行及其他分行資金	6,053,748,030	6,994,074,000
應計利息	3,387,200	6,130,936
	<u>6,073,589,474</u>	<u>7,022,666,855</u>
總行及其他分行存款	7,608,080,850	8,465,116,960
應計利息	18,755,771	31,512,413
註冊資本	100,000,000	100,000,000
	<u>7,726,836,621</u>	<u>8,596,629,373</u>

截至六月三十日止期間內，本行營業利潤包括以下與總行及其他分行交易：

	30/6/2020 MOP	30/6/2019 MOP
利息收入	65,464,510	82,943,991
利息支出	<u>(80,750,024)</u>	<u>(120,770,534)</u>
	<u>(15,285,514)</u>	<u>(37,826,543)</u>

截至二〇二〇年六月三十日止期間內，本行在正常商業活動下與有關連人士進行之銀行交易。董事認為，該等交易乃按一般商業條款訂立。除在財務報表其他地方所披露之交易及結餘外，本行所參與的一切其他重大有關連人士之交易詳列如下：

*i.* 主要行政人員報酬

本行主要行政人員之報酬分析如下：

	30/6/2020 MOP	30/6/2019 MOP
薪酬、花紅及其他短期福利	3,294,590	3,075,083
退休福利	<u>223,692</u>	<u>211,758</u>

*ii.* 主要行政人員存款

本行主要行政人員存款之詳情公佈如下：

	30/6/2020 MOP	30/6/2019 MOP
於六月三十日之存款總額	5,898,216	4,034,026
六月三十日止期間內利息支出	<u>13,174</u>	<u>8,403</u>

## 7. 信貸風險

本行承擔著信貸風險，該風險乃指交易對手未能履行責任而引致本行財務上之損失。信貸風險主要從本行資產組合內之拆放總行資金及貸款而產生。本行已制定信貸政策確定授出信貸之標準、信貸批核、審閱及監控程序，以及內部信貸評級系統及減值準備之評估程式。

### (i) 信貸風險量度

在評估客戶、同業及其他交易對手貸款之信貸風險時，會採用有效之系統來量度及監控信貸風險作為信貸評估程式的一部份。本行之信貸評級系統會考慮交易對手之信譽，包括保證人（如適用）之財政能力，抵押品及特別交易的風險，並就相關業務單位的資產組合之信貸風險作出區分及管理。

### (ii) 信貸限額控制及緩和政策

當本行發現信貸風險，特別是過分集中于個別交易對手、集團、行業或國家時，便會作出管理及控制。本行會嘗試取得抵押品以將信貸風險減低至可接受水準。于有需要時，本行能取得該資產的控制權。

### (iii) 減值準備政策

本行會持續地進行信貸組合之信用分析及監控，以及最少每年對個別超過已定金額之金融資產進行評估，或對於個別情況增加定期審核的次數。減值準備於結算日被確認為損失乃基於減值客觀證據而作出。本行之內部信貸評級系統說明管理層判定該等減值客觀證據之存在性。

對個別評估帳戶之減值準備乃根據於結算日就個別戶口是否出現損失之評估而判定，並應用於所有重大帳戶。個別評估通常會考慮所持有之抵押品及該帳戶預期將來可能收回之現金流，按照相關的折現率折現。

根據澳門金融管理局要求，本行對貸款和資產負債表外與信貸相關的特定披露計提至少1%的一般減值準備。

### (iv) 考慮抵押品及其他信貸風險管理前之最高信貸風險

	30/6/2020 MOP	30/6/2019 MOP
現金及存放同業短期資產	63,500,044	69,675,268
同業定期存放及貸款	6,053,748,030	6,994,074,000
貸款減除減值準備	3,842,902,714	3,999,323,616
應計利息及其他賬項	10,345,122	16,183,337
	<u>9,970,495,910</u>	<u>11,079,256,221</u>



**(v) 客戶貸款總額**

於二〇二〇年六月三十日，本行沒有逾期貸款或貸款減值，亦沒有投資債券或金融衍生產品。所有貸款分類級別為一「滿意」，代表借款人能承擔債務，本金及利息能全數償還。

**(vi) 地理分佈披露**

國家 / 地區	貸款餘額			一般減值準備
	銀行	政府及公營機構	其他	
澳門	-	-	1,118,506,035	(13,482,309)
香港	-	-	493,759,311	(5,951,703)
中國大陸	-	-	18,119,326	(218,408)
英屬維爾京斯島	-	-	1,995,725,000	(24,056,179)
開曼	-	-	263,680,000	(3,178,360)
合計	-	-	3,889,789,672	(46,886,959)

**(vii)行業分佈披露**

	合計	一般減值準備
農業和漁業	-	-
採礦行業	-	-
製造業		
食品和飲料	-	-
服裝	-	-
其他紡織生產	-	-
皮革製品	-	-
木材和家具	-	-
陶瓷	-	-
造紙、印刷和出版	-	-
玩具	-	-
機械和其他電器及電子產品	-	-
人造花	-	-
其他	-	-
電力，燃氣及水	103,000,000	(1,241,547)
建築及公共工程	-	-
批發和零售貿易	-	-
酒店及餐飲業	378,709,130	(4,564,905)
運輸，倉儲及郵電通信	-	-
非貨幣性金融機構	-	-
其他信貸		
個人住房貸款	399,720,089	(4,818,168)
其他個人貸款	81,196,065	(978,726)
其他	<u>2,927,164,388</u>	<u>(35,283,613)</u>
	<u>3,889,789,672</u>	<u>(46,886,959)</u>

**(viii) 資產負債按到期日披露**

資產負債按到期日披露如下：

30/6/2020

**到期分析**

	合計	即時償還	一個月 或以下	一個月以上 至三個月	三個月以上 至一年	一年以上 至三年	三年以上	無註明 日期
	澳門元	澳門元	澳門元	澳門元	澳門元	澳門元	澳門元	澳門元
<b>資產</b>								
現金及存放同業短期資產	47,045,799	38,117,030	-	-	-	-	-	8,928,769
拆放總行及其他分行資金	6,073,589,474	16,454,245	955,867,756	5,042,376,572	58,890,901	-	-	-
貸款減除減值準備	3,842,902,714	-	-	1,493,710	2,010,960,566	1,073,713,217	756,735,221	-
應計利息及其他賬項	6,957,922	17,631	-	1,425,694	2,397,889	258,280	773,451	2,084,977
固定資產	1,185,440	-	-	-	-	-	-	1,185,440
延所得稅資產	754,258	-	-	-	-	-	-	754,258
總資產	<u>9,972,435,607</u>	<u>54,588,906</u>	<u>955,867,756</u>	<u>5,045,295,976</u>	<u>2,072,249,356</u>	<u>1,073,971,497</u>	<u>757,508,672</u>	<u>12,953,444</u>
<b>負債</b>								
同業存款	7,639,938	639,938	7,000,000	-	-	-	-	-
客戶存款	1,596,779,470	148,947,190	1,196,099,222	176,218,851	75,514,207	-	-	-
其他負債	28,404,135	578,275	4,304,788	1,566,740	6,530,140	246,434	15,177,758	-
拆借總行資金	7,626,836,621	-	434,982,509	4,986,319,895	2,205,534,217	-	-	-
應付稅費	9,945,278	-	-	-	9,945,278	-	-	-
總負債	<u>9,269,605,442</u>	<u>150,165,403</u>	<u>1,642,386,519</u>	<u>5,164,105,486</u>	<u>2,297,523,842</u>	<u>246,434</u>	<u>15,177,758</u>	<u>-</u>
流動資金差距淨額	<u>702,830,165</u>	<u>(95,576,497)</u>	<u>(686,518,763)</u>	<u>(118,809,510)</u>	<u>(225,274,486)</u>	<u>1,073,725,063</u>	<u>742,330,914</u>	<u>12,953,444</u>

30/6/2019

## 到期分析

	合計	即時償還	一個月 或以下	一個月以上 至三個月	三個月以上 至一年	一年以上 至三年	三年以上	無註明 日期
	澳門元	澳門元	澳門元	澳門元	澳門元	澳門元	澳門元	澳門元
<b>資產</b>								
現金及存放同業短期資產	47,213,348	37,486,410	-	-	-	-	-	9,726,938
拆放總行及其他分行資金	7,022,666,855	22,461,919	804,153,746	6,196,051,190	-	-	-	-
貸款減除減值準備	3,999,323,616	-	-	1,270,694	256,034,850	2,900,004,329	842,013,743	-
應計利息及其他賬項	10,052,402	481,500	1,672,382	6,330,628	682,940	-	-	884,952
固定資產	1,276,184	-	-	-	-	-	-	1,276,184
延所得稅資產	1,264,084	-	-	-	-	-	-	1,264,084
總資產	<u>11,081,796,489</u>	<u>60,429,829</u>	<u>805,826,128</u>	<u>6,203,652,512</u>	<u>256,717,790</u>	<u>2,900,004,329</u>	<u>842,013,743</u>	<u>13,152,158</u>
<b>負債</b>								
同業存款	22,968,008	968,008	22,000,000	-	-	-	-	-
客戶存款	1,844,162,108	118,554,966	615,594,425	899,747,836	210,264,881	-	-	-
其他負債	28,120,276	320,702	4,595,004	364,476	4,927,132	-	17,732,962	-
拆借總行資金	8,596,629,373	-	262,650,095	2,017,113,490	6,216,865,788	-	-	100,000,000
應付稅費	<u>17,479,087</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>17,479,087</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
總負債	<u>10,509,358,852</u>	<u>119,843,676</u>	<u>904,839,524</u>	<u>2,917,225,802</u>	<u>6,449,536,888</u>	<u>-</u>	<u>17,732,962</u>	<u>100,000,000</u>
流動資金差距淨額	<u>572,437,637</u>	<u>(59,413,847)</u>	<u>(99,013,396)</u>	<u>3,286,426,710</u>	<u>(6,192,819,098)</u>	<u>2,900,004,329</u>	<u>824,280,781</u>	<u>(86,847,842)</u>

## 8. 外匯風險

本行之貨幣風險主要源自外匯買賣及商業銀行運作。本行所有資產均為現貨資產。本行所有外匯交易敞口由招商永隆銀行財資部管理，交易額度由集團管理委員會設定。

於二〇二〇年六月三十日，分行外匯風險披露如下：

單位：澳門元

	澳門幣	港幣	美元	人民幣	其他	合計
<b>資產</b>						
現金及存放同業短期資產	37,862,614	7,742,296	453,053	987,836	-	47,045,799
拆放總行及其他分行資金	1,001,447	5,959,525,424	2,761,353	99,543,267	10,757,983	6,073,589,474
貸款減除減值準備	(6,909,040)	1,411,035,804	2,438,775,950	-	-	3,842,902,714
應計利息及其他賬項	201,912	4,501,824	2,254,186	-	-	6,957,922
固定資產	1,185,440	-	-	-	-	1,185,440
遞延所得稅資產	754,258	-	-	-	-	754,258
總資產	<u>34,096,631</u>	<u>7,382,805,348</u>	<u>2,444,244,542</u>	<u>100,531,103</u>	<u>10,757,983</u>	<u>9,972,435,607</u>
<b>負債</b>						
同業存款	7,376,652	263,286	-	-	-	7,639,938
客戶存款	14,132,717	1,429,939,443	70,557,610	74,066,568	8,083,132	1,596,779,470
其他負債	779,371	22,743,178	4,635,332	246,239	15	28,404,135
拆借總行資金	-	5,338,287,480	2,288,549,141	-	-	7,626,836,621
應付稅費	9,945,278	-	-	-	-	9,945,278
總負債	<u>32,234,018</u>	<u>6,791,233,387</u>	<u>2,363,742,083</u>	<u>74,312,807</u>	<u>8,083,147</u>	<u>9,269,605,442</u>
资产负债表內持仓淨額	<u>1,862,613</u>	<u>591,571,961</u>	<u>80,502,459</u>	<u>26,218,296</u>	<u>2,674,836</u>	<u>702,830,165</u>

於二〇一九年六月三十日，分行外匯風險披露如下：

單位：澳門元

	澳門幣	港幣	美元	人民幣	其他	合計
<b>資產</b>						
現金及存放同業短期資產	36,905,410	8,876,141	176,954	1,254,843	-	47,213,348
拆放總行及其他分行資金	-	6,892,484,938	5,858,901	115,755,298	8,567,718	7,022,666,855
貸款減除減值準備	(18,496,184)	1,671,361,400	2,346,458,400	-	-	3,999,323,616
應計利息及其他賬項	178,740	3,904,139	5,969,523	-	-	10,052,402
固定資產	361,635	914,549	-	-	-	1,276,184
遞延所得稅資產	1,264,084	-	-	-	-	1,264,084
總資產	<u>20,213,685</u>	<u>8,577,541,167</u>	<u>2,358,463,778</u>	<u>117,010,141</u>	<u>8,567,718</u>	<u>11,081,796,489</u>
<b>負債</b>						
同業存款	22,565,733	402,275	-	-	-	22,968,008
客戶存款	12,444,480	1,716,786,940	16,308,780	90,242,176	8,379,732	1,844,162,108
其他負債	501,174	25,279,410	2,190,205	149,437	50	28,120,276
拆借總行資金	-	6,316,865,788	2,279,763,585	-	-	8,596,629,373
應付稅費	17,479,087	-	-	-	-	17,479,087
總負債	<u>52,990,474</u>	<u>8,059,334,413</u>	<u>2,298,262,570</u>	<u>90,391,613</u>	<u>8,379,782</u>	<u>10,509,358,852</u>
資產負債表內持仓淨額	(32,776,789)	518,206,754	60,201,208	26,618,528	187,936	572,437,637

## 9. 流動資金風險

流動資金風險乃指本行未能於金融負債到期日履行其償還責任，或是客戶提取資金後未能補充資金。此可能會引致資金未能應付存戶提取的需求或貸款未能按承諾發放。本行每天運用可動用的現金資源，以應付來自隔夜存款、活期帳戶、到期存款、貸款支付、與保證書的需求。本行流動資金風險管理由招商永隆銀行總行集中管理。

本行已定下政策及制度以監察及控制每日流動資金狀況。資金財會部通過監察未來之現金量以控制本行每日的資金營運，包括存款到期或客戶借貸之資金補充。本行亦對資產負債表以外之現金流量活動，如貸款承諾、擔保或備用額度之或有負債作出監察，以維持貨幣、地域、提供者、產品及條款都能多樣化。本行有制定流動資金比率、貸存比率及到期錯配金額之限額，以確保本行有能力應付其資金需求。本行亦定期對在正常業務運作、機構特殊危機及一般市場危機情況下作出壓力狀況分析。

本行主要流動資金管理資料如下：

於二〇二〇年六月三十日

平均每週最低可動用現金（澳門元）	34,639,375
平均每週可動用現金（澳門元）	45,495,978
平均每月月底抵償資產（澳門元）	678,731,500
平均每月月底抵償資產對總基本負債比	39.7%
平均每月最後一週一個月以下流動比率	101.3%
平均每月最後一週三個月以下流動比率	89.2%

## 10. 股東名單

招商永隆銀行有限公司為招商銀行股份有限公司的全資附屬公司。

## 11. 董事會成員

董事

朱琦（董事長）  
張仁良（副董事長）  
洪波  
張誠  
李俐  
張東  
朱江濤  
劉二飛  
郭琳廣  
王啟新

秘書

朱侃儀

## 12. 資本充足比率

	30/6/2020	31/12/2019
一級資本充足比率	16.1%	15.6%
總資本充足比率	18.6%	18.6%

於二〇二〇年六月三十日及二〇一九年十二月三十一日之資本比率乃根據香港金融管理局所發出的《銀行業(資本)規則》計算。

## 13.綜合財務狀況表及綜合收益表

以下資料節錄於招商永隆銀行總行二〇二〇年度中期財務資料披露報表：

### 招商永隆銀行有限公司 CMB Wing Lung Bank Limited

#### 綜合財務狀況表 (未經審核)

#### Consolidated Statement of Financial Position (Unaudited)

二〇二〇年六月三十日 As at 30 June 2020

	註釋 Note	30/6/2020 港幣千元 HK\$'000	31/12/2019 港幣千元 HK\$'000
<b>資產</b>			
庫存現金、同業存放及 貸款			
衍生金融工具			
以公平價值計入損益賬之 金融資產			
證券投資			
貸款及其他賬項			
共同控制實體權益			
聯營公司權益			
投資物業			
租賃土地權益			
其他物業及設備			
可回收稅項			
遞延稅項資產			
<b>總資產</b>		<b>371,542,171</b>	<b>341,843,338</b>
<b>負債</b>			
同業存款			
交易賬項下之負債			
衍生金融工具			
客戶存款			
發行之存款證			
發行之後償債項			
當期稅項			
遞延稅項負債			
其他賬項及預提			
<b>總負債</b>		<b>323,655,998</b>	<b>295,100,201</b>
<b>權益</b>			
股本			
儲備			
歸屬於本行股東權益合計			
額外權益工具			
非控制的股東權益			
<b>權益總額</b>		<b>47,886,173</b>	<b>46,743,137</b>
<b>權益及負債總額</b>		<b>371,542,171</b>	<b>341,843,338</b>



招商永隆銀行有限公司  
CMB Wing Lung Bank Limited

綜合收益表 (未經審核)  
Consolidated Income Statement (Unaudited)

截至二〇二〇年六月三十日止六個月 For the six months ended 30 June 2020

		截至六月三十日止六個月 Six months ended 30 June		
		二〇二〇 2020	二〇一九 2019	
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	
	註釋 Note			
利息收入	Interest income	3	4,458,392	5,007,629
利息支出	Interest expense	4	(2,389,701)	(2,332,573)
<b>淨利息收入</b>	<b>Net interest income</b>		<b>2,068,691</b>	<b>2,675,056</b>
服務費及佣金收入	Fees and commission income		670,177	574,370
服務費及佣金支出	Fees and commission expense		(97,054)	(105,903)
<b>服務費及佣金淨收入</b>	<b>Net fees and commission income</b>	5	<b>573,123</b>	<b>468,467</b>
保險營業收入	Insurance operating income	6	338,936	386,092
淨交易收益	Net trading gain	7	174,795	6,226
出售以公平價值誌入其他全面收益之金融資產之淨收益	Net gain on disposal of financial assets at fair value through other comprehensive income		111,075	58,167
其他營業收入	Other operating income	8	137,192	127,750
<b>營業收入</b>	<b>Operating income</b>		<b>3,403,812</b>	<b>3,721,758</b>
淨保險索償	Net insurance claims	6	(157,761)	(133,440)
<b>提取保險索償後之營業收入</b>	<b>Operating income net of insurance claims</b>		<b>3,246,051</b>	<b>3,588,318</b>
營業支出	Operating expenses	9	(1,148,219)	(1,110,566)
<b>提取減值準備前之營業溢利</b>	<b>Operating profit before impairment charge</b>		<b>2,097,832</b>	<b>2,477,752</b>
減值損失	Impairment losses	10	(126,236)	(215,249)
<b>營業溢利</b>	<b>Operating profit</b>		<b>1,971,596</b>	<b>2,262,503</b>
投資物業之公平價值(虧損)/收益	Fair value (losses)/gains on investment properties	17	(63,328)	63,520
出售其他物業及設備之淨收益	Net gain on disposal of other properties and equipment		210	51,203
贖回按攤銷成本列賬之金融工具之淨虧損	Net loss on redemption of financial instruments at amortised cost		(214)	-
應佔共同控制實體之淨溢利	Share of net profit of jointly controlled entities		10,686	20,614
應佔聯營公司之淨溢利	Share of net profit of associates		151,671	212,206
<b>除稅前溢利</b>	<b>Profit before taxation</b>		<b>2,070,621</b>	<b>2,610,046</b>
所得稅	Income tax	11	(299,700)	(348,882)
<b>期內溢利</b>	<b>Profit for the period</b>		<b>1,770,921</b>	<b>2,261,164</b>
<b>歸屬於：</b>	<b>Attributable to:</b>			
本行股東	Equity shareholders of the Bank		1,771,480	2,260,715
非控制的股東權益	Non-controlling interests		(559)	449